

# Ottagono

DESIGN  
ARCHITETTURA  
IDEE

2007 Febbraio/February 2008  
Alli Next in English

中山秀征

## INTERNI ABITARE IN SCALA 1:1

MODA E DESIGN  
LE RELAZIONI VIRTUOSE

ARCHITETTURA  
ALBERTO CAMPO BAEZA  
E L'ASILO BENETTON

PRODUZIONE  
PORTE E MANIGLIE



INTERIORS  
LIVING  
ON A 1:1 SCALE

FASHION AND DESIGN  
VIRTUOUS  
RELATIONSHIPS

ARCHITECTURE  
ALBERTO CAMPO BAEZA  
AND THE BENETTON CRÈCHE

PRODUCTION  
DOORS  
AND DOOR HANDLES

## Geometrie optical

Della variegata collezione GeoDesign di GranitiFiandre fa parte anche il Progetto 13 (1), che rievoca le decorazioni optical di moda negli anni Settanta. Il motivo del semicerchio su sfondo a contrasto è ottenuto con la tecnica del taglio a idrogetto, ed è declinato nei colori antracite, beige, marrone, bianco, grigio e grigio argento, variamente combinati tra loro, con finitura semilucidata. Gli elementi misurano 30x30 cm.

"Optical decorations". GranitiFiandre's varied GeoDesign collection includes Progetto 13 (1), a design harking back to the optical decorations popular in the seventies. Its pattern with a semi-circle on a contrasting background is crafted with water-jet cutting technology. It comes in slate, beige, brown, white, grey and silver grey, in a variety of combinations, with a semi-polished finish. The pieces are 30x30 cm. [www.granitifandre.it](http://www.granitifandre.it)



## Una sedia che cresce con i bimbi

Brevi presenta Slex, una nuova sedia multiposizione per la pappa (2), progettata per offrire sempre il giusto appoggio e favorire una corretta posizione di seduta al bambino, accompagnandone la crescita dai 6 mesi in su. La seduta è facilmente regolabile in base all'altezza del bambino e con pochi e semplici gesti si trasforma

in una vera sedia o in uno sgabello utilizzabile anche da un adulto. Il design ergonomico rappresenta un'evoluzione nel mondo degli articoli per l'infanzia. Il telaio è in acciaio mentre la seduta e lo schienale sono in polipropilene. Disponibile in diversi colori, è dotata di vari accessori removibili (piano d'appoggio, poggiatesta, cinture di sicurezza).

"A chair that grows with your child". Brevi introduces Slex, a new adjustable-height feeding chair (2) designed to give children proper support and a correct seating position as they grow from six months on. The seat can be easily adjusted to the child's height and with a few easy steps turns into a regular chair or a stool that can even be used by adults. Its ergonomic design blazes new trails in children's products. The frame is steel and the seat and backrest are polypropylene. It comes in an array of colours and with removable accessories (such as a tray, footrest and safety belt). [www.brevi.eu](http://www.brevi.eu)



## Giocattoli in legno come una volta

To be us è un progetto di Matteo Ragni, realizzato con la collaborazione di un falegname, per creare giochi che durano nel tempo. Sono macchinine giocattolo in legno (3) fatte interamente a mano, su disegno dello stesso Ragni, di Odoardo Fioravanti e di Giulio Iacchetti. La struttura è in legno di cedro, per le ruote invece è stato scelto il mogano. La serie comprende la berlina, il furgoncino, la sportiva, la romantica e il pick up.

"Wood toys like in the good old days". The designer Matteo Ragni designed To be us working with a carpenter to make toys that last. These wooden toy cars are made entirely by hand, based on the design of Ragni, Odoardo Fioravanti and Giulio Iacchetti. Their body is cedar wood (3), and mahogany wood was chosen for the wheels. The collection includes a saloon, a lorry, a sports car, a dream car and a pick-up. [www.tobeus.it](http://www.tobeus.it)



## Gioco di parole intorno al tavolo

Dalla collaborazione tra Pastoe e Giampaolo Babetto, famoso designer di gioielli, nasce Quadro Tondo (4), un tavolo dalle forme pure che rappresenta in pieno la filosofia minimalista dell'azienda. Particolare è la gamba ruotata di un quarto di giro, che fuoriesce per metà dal piano dando all'insieme un aspetto asimmetrico. Quadro Tondo è disponibile in varie dimensioni e può essere monocromatico o bicromatico.

"A minimalist, stylish table". Pastoe and Giampaolo Babetto, the famous jewellery designer, joined forces to create Quadro Tondo (4), a table with pure forms in perfect synch with Pastoe's minimalist approach. An interesting detail is a leg rotated a quarter turn, coming halfway out of the top to create an overall asymmetry. Quadro Tondo comes in a choice of sizes and can be one or two-tone. [www.pastoe.nl](http://www.pastoe.nl) [www.designcorporate.com](http://www.designcorporate.com)

## Christian Lacroix veste l'acqua Evian

Christian Lacroix disegna per Evian due nuove bottiglie dalle atmosfere invernali. La bottiglia Haute Couture (6), realizzata in edizione limitata numerata, richiama la sagoma di una "regina di ghiaccio". Alla fine dell'anno alcuni esemplari sono stati messi all'asta e il ricavato è stato devoluto in beneficenza. Prêt-à-porter (5) invece è decorata con fiori ghiacciati e fiocchi di neve. La forma semplice e lineare rispecchia la purezza dell'acqua "Christian Lacroix for Evian water". Christian Lacroix designed two new 'wintry' bottles for Evian. His Haute Couture bottle (6) made in a limited numbered edition, cuts the figure of an 'ice queen'. At the end of the year, a few pieces were auctioned off to raise money for charity. The Prêt-à-porter bottle (5) is decorated with ice flowers and snowflakes. Its simple, streamlined shape evokes the purity of water. [www.christian-lacroix.fr](http://www.christian-lacroix.fr) [www.evian.com](http://www.evian.com)

